

YUKON ARCHIVES PHOTO CAPTION LIST

Some information supplied by Gudrun Sparling to Helen Dobrowolsky in 1990. Photographs 41 - 59 from album entitled "Snaps Whitehorse, Yukon". Photographs 60 - 67 from album entitled "Foto Log". Photographs 67 - 76 captions translated from Swedish. Swedish captions on file.

Information in square brackets [] provided by Archivist.

Further details about these photographs are available in the Yukon Archives Descriptive Database at www.yukonarchives.ca

PHO 483

YA#	Description:
91/15 #1	[Cabin with sign saying "Old Doc" Chairsell, Office hours by appointment, Maternity cases free. Army trucks parked at the side.]
91/15 #2	[Straight section of a gravel highway (Alaska Highway?)]
91/15 #3	Jack Barber and General O'Connor, 1942
91/15 #4	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946 - speakers stand]
91/15 #5	[Gravel highway with lake and mountains in background (Alaska Highway?)]
91/15 #6	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946 - speakers stand]
91/15 #7	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946 - military parade, spectators in background]
91/15 #8	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946.]
91/15 #9	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946]
91/15 #10	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946 - men and bulldozers]
91/15 #11	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946 - reviewing the troops]
91/15 #12	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946 - troops standing at attention]
91/15 #13	Potlatch April 1, 1630 hours [sic]. [Alaska Highway Hand Over ceremony April 3, 1946]
91/15 #14	[From back] 1. Olga Trefethan (Erickson); 2. Gertrude Seidel; 3. Ruth White; 4. Miss Kay Tomlin (Tommy) Skagway, Alaska (U.S.E.D.) February 14/43 at Copper King Mine. [Front - Gudrun Sparling]
91/15 #15	Memorial Day May 30, 1943 [Troops on the parade ground (on Fourth Avenue?)]
91/15 #16	Memorial Day May 30, 1943 [Troops on the parade ground (on Fourth Avenue?)]

YUKON ARCHIVES PHOTO CAPTION LIST

Some information supplied by Gudrun Sparling to Helen Dobrowolsky in 1990. Photographs 41 - 59 from album entitled "Snaps Whitehorse, Yukon". Photographs 60 - 67 from album entitled "Foto Log". Photographs 67 - 76 captions translated from Swedish. Swedish captions on file.

Information in square brackets [] provided by Archivist.

Further details about these photographs are available in the Yukon Archives Descriptive Database at www.yukonarchives.ca

PHO 483

YA#	Description:
91/15 #17	Memorial Day May 30, 1943 [Troops on the parade ground (on Fourth Avenue?)]
91/15 #18	NC store burns down
91/15 #19	[Men working to return a de-railed locomotive to an upright position]
91/15 #20	To a mighty Swell Friend. From 'Sarge' Loial Daddon, January 11, 1946. [US jet fighter being serviced on the tarmac]
91/15 #21	[People in front of the Taylor & Drury Ltd. Store]
91/15 #22	[2 soldiers and 2 young women with a scooter]
91/15 #23	Gudrun Sparling, (right) [and young woman standing beside a __?_ N. Bus Lines bus]
91/15 #24	[Soldiers marching with dog mascot?]
91/15 #25	[Woman (Gundrun Sparling?) kneeling on steps in front of a soldier for __?_ ceremony?]
91/15 #26	U.S. Army, Sunday afternoon. Band Concerts. [In front of the White Pass Depot]
91/15 #27	U.S. Army Band Concert. [In front of the White Pass Depot]
91/15 #28	U.S. Army Band Concert. [In front of the White Pass Depot]
91/15 #29	U.S. Army Band Concert. [In front of the White Pass Depot]
91/15 #30	Goody Sparling? (left). John Stenbracken "Stampede" (right)
91/15 #31	At ball park. Ice palace in background built for Winter carnival. Gloria Cyr, Mary MacBride, ? ?, Viola Sullivan (Skagway). (Goody thinks this was the 2nd year of the Carnival)
91/15 #32	Taken Fairbanks Carnival, March 1947. Adele, Mary Gunn, Myself [Gudrun Sparling] and Ruth Oglovrn.
91/15 #33	Old CIBC building identified as one far left. Note: trees were put along street every year for (Arbor Day)? [Main Street looking towards the White Pass Depot]

YUKON ARCHIVES PHOTO CAPTION LIST

Some information supplied by Gudrun Sparling to Helen Dobrowolsky in 1990. Photographs 41 - 59 from album entitled "Snaps Whitehorse, Yukon". Photographs 60 - 67 from album entitled "Foto Log". Photographs 67 - 76 captions translated from Swedish. Swedish captions on file.

Information in square brackets [] provided by Archivist.

Further details about these photographs are available in the Yukon Archives Descriptive Database at www.yukonarchives.ca

PHO 483

YA#	Description:
91/15 #34	Good picture eh? Lil Cyr, Roy Newton, Joyce McCleery, Goody Sparling, ?, Marilyn Taylor, Gloria Cyr. [Additional information provided at a later date by Gudrun Sparling: Roy and Lil Newton (Cyr), Joyce McCleery, me, ?, Marilyn Taylor, Gloria Kohler (Cyr)] [Four women, two men and a girl people posing outdoors. One of the men may appears to have a military hat on. Snow on ground.]
91/15 #35	At train station. Hilda Dawson (native girl against wall). 2nd row: Fred Blaker (left), Roy Newton (center), ?, [front] Lil Cyr (left), Gloria Cyr (middle), Goody Sparling (right).
91/15 #36	Lil Cyr, Roy Newton, Paul Cyr, Betty Mae Rapuzzi, Goody Sparling, (?) Skagway girl, Fred Blaker, Gloria Cyr [sitting on a White Pass sleigh]
91/15 #37	9-25-46. Mary Anne Hanlin and Pete Hanlin [in military uniforms]
91/15 #38	In front of Old butcher Shop. John Erik Erickson (sitting on sleigh behind dog)
91/15 #39	On the "Loon". ?, and Audrey Ryder. Captain Cam Smith (at the helm)
91/15 #40	Whitehorse Inn Café (building left in picture). Old Butcher Shop (building right in pic). John Eric Erickson (boy holding on to 2nd dog)
91/15 #41	Christmas '43 [Gudrun (nee Erickson) Sparling and family at the Regina Hotel in Whitehorse.] - 1943.
91/15 #42	Xmas '43 [Mr. Erickson and son in Whitehorse] - 1943.
91/15 #43	Oil Refinery June / 44 [Whitehorse] - 1944.
91/15 #44	Oil Refinery June /44 [Whitehorse] - 1944.
91/15 #45	June /44 [Whitehorse] - 1944.
91/15 #46	Marie Ripley, Alice Helreth, Jennie Glover, Helen Perron, Georgia Lee Moore. June 1944. - 1944.

YUKON ARCHIVES PHOTO CAPTION LIST

Some information supplied by Gudrun Sparling to Helen Dobrowolsky in 1990. Photographs 41 - 59 from album entitled "Snaps Whitehorse, Yukon". Photographs 60 - 67 from album entitled "Foto Log". Photographs 67 - 76 captions translated from Swedish. Swedish captions on file.

Information in square brackets [] provided by Archivist.

Further details about these photographs are available in the Yukon Archives Descriptive Database at www.yukonarchives.ca

PHO 483

YA#	Description:
91/15 #47	Helen and Jay Martinson, Winnie Manwiller, Phyllis Woods. June 1944 - 1944.
91/15 #48	Goody "I never did get that bicycle ride with you" [Gudrun (nee Erickson) Sparling]
91/15 #49	Betty Mae and I, June 1944 [Gudrun Sparling] - 1944.
91/15 #50	Myself [Gudrun Sparling], Stan Inglis and Babe [Richards], Winter /43 - 1943.
91/15 #51	Art Boileau 1943
91/15 #52	Art Boileau 1943 [at Miles Canyon]
91/15 #53	Gertrude Seidel and myself [Gudrun Sparling] Copper King Mine Feb. 1943
91/15 #54	Tommy [Kay Tomlin], Gerty [Seidel], Roy [Myers] and myself [Gudrun Sparling] Pueblo Mine Feb 1943
91/15 #55	Tommy [Kay Tomlin], Roy [Myers] and myself [Gudrun Sparling] Copper King Feb 1943
91/15 #56	Olga, [Erickson Trefethan], Gerty [Seidel], Ruth [White], Tommy [Kay Tomlin] and Roy Myers. Pueblo, Feb 1943
91/15 #57	Myself [Gudrun Sparling] and Roy Myers. Pueblo, Feb. 1943
91/15 #58	Roy [Myers], Tommy [Kay Tomlin], Ruth [White] and I [Gudrun Sparling]. Pueblo, Feb. 1943
91/15 #59	[Mr. and Mrs. Erickson]
91/15 #60	Indian graves - Champagne
91/15 #61	Champagne
91/15 #62	Babe Richards and I [Gudrun Sparling]. T.C. Richards [man in background]. Day Cecil drowned.
91/15 #63	Betty Mae and I [Gudrun Sparling]. Ice Lake
91/15 #64	[Gudrun Sparling in army jeep]
91/15 #65	[Sign saying "Dawson", "Champagne", "Deep in the Heart of Texas 3600 mi."]
91/15 #66	Gloria, Lil and I [Gudrun Sparling]. Ice Lake.

YUKON ARCHIVES PHOTO CAPTION LIST

Some information supplied by Gudrun Sparling to Helen Dobrowolsky in 1990. Photographs 41 - 59 from album entitled "Snaps Whitehorse, Yukon". Photographs 60 - 67 from album entitled "Foto Log". Photographs 67 - 76 captions translated from Swedish. Swedish captions on file.

Information in square brackets [] provided by Archivist.

Further details about these photographs are available in the Yukon Archives Descriptive Database at www.yukonarchives.ca

PHO 483

YA#	Description:
91/15 #67	I am the one standing and holding the snow shoes. Jacquot has shoes on his feet. We use these when snow is deep and loose. It took us 5 days to go 200 English miles. We could use the sleds most of the time, but not over the mountains. We carry bedding and food for the dogs.
91/15 #68	This is part of our camp where we were living at Kluane Lake which did not burn. There is more buildings after this picture was taken.
91/15 #69	[two men holding a moose head with large antlers]
91/15 #70	[three men with a pack horse]
91/15 #71	Foto No. 1. Takhini. Taken in June when we were on our way to Whitehorse. House on the right is the place I rented for 2 years. The other house I rented in winter time. No. 3 is the house with addition from a different place (taken photo). No. 4. Inside the house late at night. It is I which is sitting at the end of the table. We are 2 people on the same side.
91/15 #72	[no translation from Swedish available] Detta ar att stalle ha Burwash Creek min Kamrat Engelsmann med Lundarne.
91/15 #73	Net fishing on Kluane. 50 below F.
91/15 #74	[Mountain scenery reflected in a lake]
91/15 #75	This is a Yukon moose. He was shot soon after this picture was taken.
91/15 #76	[L to r, starting with second row?] Mr. Skinner, Mrs. McBride [MacBride?], Rev. Shirley, Mrs. Phelps, Mr. West, Mrs. W. S. Watson, Mrs. Culbertson, Mr. H. G. MacPherson. [Groups of 2 men, 2 clergymen, 4 women in front of a log church]